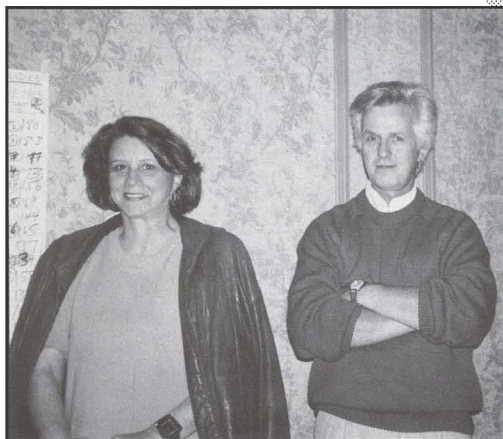


CANADIAN



bridge

CANADIEN



Rollande Makarewicz and Bernard Marcoux

At the Montreal Regional in the fall, 1993, translators Rollande Makarewicz and Bernard Marcoux were honoured by the CBF. Certificates were presented by CBF President George Holland and Zone II Director Doug Heron. Among the works translated into French were the Conditions of Contest and club game letter and sanction application for the 1993 CNTC and COPC as well as teaching material. Many thanks to Rollande and Bernard for their hard work. Bernard is also our Canadian Bridge Canadien French Editor.

IN THIS ISSUE

1993 Financial Statement

1994 Budgets

Highlights from the CBF
1994 Board Meetings

The Canada Cup
A new race

Helen Shields
1994 Rookie-Master

Albuquerque
More news and items

1994 COPC Champions

Ian Trawets
Bernard Marcoux

and more...

EDITORIAL

Highlights of CBF Board Minutes

This issue of Canadian Bridge Canadien contains highlights of the CBF Board meetings in Ottawa in May. Rather than present all the highlights in one group, I have presented decisions and changes on the pages relating to those actions. New guidelines for the Rookie-Master Pairs, for example, can be found in the Rookie-Master section of the magazine (p.11). Changes to the CNTC can be found in the CNTC section (p. 14). I thought this might be a more interesting method of conveying news. What do you think?



Catch me on the 'net!

It's been five months since I wrote my last editorial and since that time I have spent hours and hours 'surfing' the internet. I have found lots of bridge, piles of bridge files and information and many bridge friends! CBC contributor Frédéric Pollack, for example, tears a regular swath through OKbridge. I have also met previous Canadian Bridge Canadien editors Allan Simon and Don Kersey there. Electronic media may still seem foreign to most of our readers but every month it becomes more and more viable. Very soon we will begin to see regular tournament schedule postings, electronic bridge magazines and travel guides, popular bridge software and shareware, and more. My favourite, however, is electronic mail. How fantastic it will be to have all my contributors able to send their items via the internet into my e-mail box - all typed and ready to go! With the help of all the Internet bridge community, my editorial questions from the April issue were answered in full. For your information, I have included an introduction to Internet bridge in this issue (p. 24). If you have a computer, don't be frightened. Pick up a modem (even 2400 baud, 2nd hand is fine!) plug it in and away you go.

Your questions answered

When I was a resident of a small town and one of the many bridge players in Canada often overlooked by the major centers, I had numerous questions and concerns about the CBF. If there are things *you* want to know or discuss, send your queries to me. I will find the right person with the right information and publish the answer. Try me, I love a challenge.

CONTACT

Jude Goodwin-Hanson
3-4336 W. 10th Ave
Vancouver, BC V6R 2H7
Phone and attended fax:
(604) 224-2210
<a10271@mindlink.bc.ca>

CONTRIBUTORS

Dick Anderson
Jan Anderson
John Armstrong
Matthew Clegg
Marc Fiset
Robert Latulippe
Bernard Marcoux
Frédéric Pollack
George Retak
Ian Trawets

DEADLINE

For December Supplement
October 1, 1994

CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.

JAN ANDERSON
CBF Coordinator
2719 East Jolly Place
Regina Sask. S4V 0X8

CBF HOTLINE

306-761-1677
Phone or fax



CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC BOARD OF DIRECTORS



President	George Holland	
Zone I	21 Delta Dr., Dartmouth, NS B2V 1S2	902-462-7880 (h)
Zone II	Doug Heron	
	1238 Willowdale Ave., Ottawa, ON K1H 7S6	613-731-6740 (h)
Zone III	John Carruthers	
	65 Tiago Ave., Toronto, ON M4B 2A2	416-752-7034 (h)
Zone IV	Lloyd Harris	
	432 Galaxy Court, Sudbury, ON P3E 5K5	705-522-6223 (h)
Vice-Pres.	Gary Mitchell	
Zone V	1218 Gryphons Walk, Regina, SK S4S 6A1	306-584-3273 (h)
Zone VI	Aidan Ballantyne	
	3549 E. 22nd., Vancouver, BC V5M 2Z5	604-438-3095 (h)
Ex-officio	George Retek	
	202-1650 de Maisonneuve W., Montreal, PQ H3H 2P9	514-937-9907
	Jonathan Steinberg	
	45 Carlton St. P.H. 15, Toronto, ON M5B 2H9	416-977-2050
	Dick Anderson	
	2719 East Jolly Place, Regina, SK S4V 0X8	306-761-1311
Charity	Katie Thorpe	
	65 Tiago Ave., Toronto, ON M4B 2A2	416-752-7034 (h)
	Gary Westfall	
	38 Mallard Cres., Bramalea, ON L6S 2T6	416-791-4239

TABLE OF CONTENTS

To the Editor ...4
News from the Board ...5
Financial Pages ...6
Charity Pages ...8
The Zones ...10
Rookie-Master Trophy ...11
Junior Bridge ...14
CNTC ...14
COPC ...15
1994 Champions
International Bridge ...17
CANADA CUP ...19
A New Trophy Race
Articles
Nouvelles de L'unité 152 ...20
Évaluation de Main ...21
Le Coup du Verre D'Eau ...23
What is OKbridge? ...24
Le Match des Étoiles ...25
The Willy Old
Veteran's Experiment ...31
CALENDAR OF EVENTS
See Back Cover

The Editor

Congratulations! This is the best issue (April 94) I've ever seen.

I particularly enjoyed Bernard Marcoux's article about the Juan-les-Pins Festival; and was most happy to read George Holland's article on the CBF's finances and the current thinking of the Directors re funding of players in international events.

I was obviously 25 years ahead of the times - having been membership secretary (when we processed our own memberships - painfully!) for five years and then treasurer from 1970-1975 of the Montreal Bridge League. I was very much aware of the feelings of the ordinary member towards subsidizing international players - I felt the same way and persuaded our Board not to deplete our very small reserve with such subsidies. I made deadly enemies of some of the players involved and had to put up with insults, slander and swearing both at board meetings and at the table. All this at a time when the ACBL was trying to promote civil behaviour!

I think the CBF fee of \$4.50 is very modest - it is only the cost of an entry fee for one session in many clubs (half the fee in many Toronto clubs) and half the entry fee in a 1-session side game at a tournament.

I also think the Junior Development Fund is well worth supporting - the present day juniors appear to be much less obnoxious than those of 25 years ago, whom I used to think detracted from the image of Canadian Bridge Players.

So I would therefore like to contribute to the Junior Development Fund of the CBF by cheque enclosed, as I hardly every play in tournaments these days.

From anonymous

The Editor

Playing bridge can be likened to playing one of the more physical sports. There is the ego-building self-satisfaction that comes from winning. Concentration, playing skills, knowing the opponents' systems, timing and sometimes reading the opponents' abilities all add to the attraction of the game. But games require rules within which the players must stay. Otherwise, winning is meaningless.

A recent Rookie-Master game brought to light the issue of rules. 'Officially' a rookie is defined as someone possessing no more than 20 ACBL master points. However, there are excellent bridge players about who for one reason or another do not have 20 MPs. They never joined the ACBL, the gave up belonging to the ACBL years ago, or they have just arrived in this country, etc.

TO THE EDITOR



One of the local master players chose to play with a 'good' rookie and they won the match. Several masters later complained that the spirit of the rookie-master game was violated. There were threats like "If the trophy is awarded to this pair I will never play in the Rookie-Master event again". Where did it say that 'spirit' was one of the rules? There were ill feelings expressed, especially by the master of the winning pair, for being singled out on this occasion because, in years past, other good rookies had been chosen as partners and to my knowledge, the masters who played with good rookies were not advised that they had violated the spirit of the game. In this master's mind, a precedent seems to have been set condoning such partnerships. The difference seems to be that on this particular occasion, the master-good-rookie pair actually won the event.

My point is that some new rule(s) need to be stipulated to prevent a recurrence of this situation. Hopefully a means will be found to prevent any embarrassment or hard feelings from future Rookie-Master games as I for one think the Rookie-Master game is an excellent way of encouraging fledgling players to stay with the game.

From a lover of bridge.

At the CBF Board Meeting in May, a great deal of time was spent discussing the problem you mentioned in your letter. As a result, beginning with the 1995 Helen Shields Canadian Rookie-Master Game, information packages about the game will contain 'Guidelines for Determining a Rookie' (see page 12, this issue). It is hoped that this action will go a long way to alleviating problems. The CBF hopes that all players and club manager will join with us in promoting this game with the 'spirit' that was intended.

Thank you for your letter. Be assured that you are not alone in expressing your concerns and hopefully we can all strive to make the Helen Shields Rookie-Master game a success year after year as well as introduce some new players to this marvelous game.

Janice Anderson, CBF Coordinator

Canadian Bridge Canadien

It was decided that for the time being we will continue publishing our bridge magazine as an insert in the ACBL Bulletin. A committee has been set up to examine the costs and technical aspects of publishing and mailing our magazine in Canada due to new constraints put on inserts by the US Postal system. We will continue to publish at least three issues a year. The budget for 1994 will be \$27,000.00.

EDUCATION

An Education committee is being formed from interested players in Canada. Its purpose will be to suggest various ways and means that the CBF can get involved with Education. Committee heads are George Holland and Jonathan Steinberg.

EVENTS FOR SALE

The CBF continues to seek corporate sponsorship. To this end the Board is compiling a package of information including a definition of bridge, who plays bridge in Canada, what is a bridge player in Canada, and what we can do for the sponsor in exchange. Gary Mitchell is the head of the Promotion and Sponsorship committee. If you have any ideas, drop him a line!

NEWS FROM THE BOARD

The CBF Board of directors meets annually, usually in the spring. This year their meeting was held May 14-16 in Ottawa, Ontario. Some of the topics discussed are summarized here. Other topics are discussed under appropriate headings elsewhere in this magazine.



CBF Board Elections

Zone I Director

George Holland was re-elected as CBF President for the term of May 15, 1994 - May 8, 1995

Zone V Director

Gary Mitchell was elected CBF Vice-president for the term of May 15, 1994 - May 8, 1995

CBF Coordinator

Jan Anderson was elected CBF Executive Secretary and CBF Treasurer for the term of May 15, 1994 - May 8, 1995



CWTC

Much discussion took place as to the future of the Canadian Women's Team Championships. It was decided to continue holding an annual CWTC. The CBF Board will strongly encourage the women at the 1994 CWTC National Final to meet and give their input on how the event can be improved, the frequency of the event, and preferred location and time frame of the National Final. Interest in the event seems to be waning and this too will need to be addressed.

A small committee of Aidan Ballantyne, John Carruthers, and Doug Heron will study the current CWTC Conditions of Contest and make changes needed to create a set of conditions more unique to the CWTC.

Budget

How we planned to spend it, how we did spend it and what our plans are for the future - it's all here in the CBF's new budget.

GENERAL FUND

	Budget 1994	Budget 1993	Actual 1993	Actual 1992
REVENUE				
COPC net	500	500	2 691	2 048
CWTC net	500	500	645	546
Membership (Unit donations)	-	-	-	7 170
CNTC net	2 000	5 000	8 440	2 660
Rookie Master Game	1 500	1 500	1 780	1 817
Interest	4 000	4 000	4 560	3 657
CBF Memberships	67 500	47 000	52 468	46 811
Total	76 000	58 500	70 584	64 709

EXPENSES

Audit	640	600	600	550
Bank Charges	200	200	188	170
Canadian Bridge Canadian	27 000	20 000	17 064	5 098
Directors' Expenses	1 000	1 000	2 961	824
Director's Meeting	5 000	3 000	4 314	2 692
CBF Coordinator	16 000	15 200	15 200	15 200
Insurance	540	480	492	520
Miscellaneous	200	150	908	150
Depreciation	770	1 200	996	1 108
Office Expenses (inc rent/travel)	5 750	5 000	4 593	4 709
Telephone	1 800	1 200	1 473	1 151
Junior Development Fund	5 000	9 400	9 400	1 000
Translations	500	500	-	300
National Coach	6 000	-	-	-
Total	70 400	57 930	58 189	33 472

INTERNATIONAL FUND BUDGET

	1994	1995	1996
Revenue			
Game Receipts	16 000	33 000	33 000
Interest	1 500	1 000	0
Total	17 500	34 000	33 000
Expenses			
Tri-country Playoff	-	11 600*	
Bermuda Bowl	-	27 500*	
Venice Cup	-	17 500*	
World Championships			
Open Pairs	7 365		
Rosenblum	6 700		
McConnell	4 300		
World Team Championships			
Open Team			27 500*
Women's Team			27 500*
Total	18 365	66 600	55 000

* Figures based on providing full subsidy

Financial Pages

GENERAL FUND

	1993	1992
REVENUE		
COPC net	2 691	2 048
CWTC net	645	546
Membership (Unit donations)	10	7 170
CNTC net	8 440	2 660
Late Fees	60	-
Silver Anniversary net	-	32
Rookie Master Game net	1 780	1 817
Interest	4 560	3 657
CBF Memberships	52 468	46 811
Miscellaneous	46	45
Foreign Exchange	-	8 036
	70 700	72 822

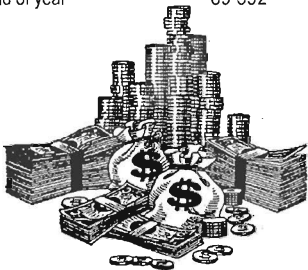
EXPENSES		
Audit	600	550
Bad Debts	-	1 500
Bank Charges	188	170
Magazine	17 064	5 098
Directors' Expenses	2 961	824
Directors' Meeting	4 314	2 692
CBF Coordinator	15 200	15 200
Insurance	492	520
Miscellaneous	908	150
Depreciation	996	1 108
Office Expenses	4 593	4 709
Telephone	1 473	1 151
Newcomer Game	-	250
Translation Honorarium	-	300
	48 789	34 222

EXCESS OF REVENUE 21 911 38 600

FUND EQUITY start of year 77 081 39 481

TRANSFER TO JUNIOR FUND 9 400 1 000

FUND EQUITY
end of year 89 592 77 081



Canadian Bridge Federation Inc.
Statement of Revenue, Expense and Equity
For the year ended December 31, 1993

INTERNATIONAL FUND

	1993	1992
REVENUE		
International Games	16 972	16 628
Interest	1 710	1 603
	18 684	18 231

EXPENSES		
PAN-AM Games	-	654
World Teams Olympiad	-	5 665
Junior Team	642	-
Tri-Country	5 973	-
Venice Cup	13 090	-
Game Receipts	-	84
Dynamic Fund	-	2 323
Postage	70	-
	19 775	8 726

EXCESS OF REVENUE (EXPENSE)	(1 091)	9 505
FUND EQUITY start of year	32 975	23 470
FUND EQUITY end of year	31 884	32 975

JUNIOR FUND

	1993	1992
REVENUE		
Game Fees	210	-
Donations	40	100
Interest	64	50
	314	150

EXPENSES		
Junior Team Trials	-	50
Junior Championship	8 400	-
	8 400	50

EXCESS OF REVENUE (8 086) 100		
FUND EQUITY start of year	1 100	-
Transfer from General Fund	9 400	1 100
FUND EQUITY end of year	2 414	1 100

CANADIAN CHARITABLE FUND DONATONS 1966-1994

Not included are 1994 discretionary funds

	Year	Amount	Total		Year	Amount	Total
Canadian Mental Health	1979	36,000		Friends of	1994	500	
	1978	35,000		Schizophrenics	1993	5,500	
	1974	21,000			1992	9,000	
	1968	14,200	106,200		1991	1,500	16,500
Arthritis Society	1982	10,000		Canadian	1994	5,000	
	1977	30,000		Guide Dogs	1993	5,000	
	1976	25,000		for the Blind	1992	5,000	15,000
	1972	17,000	82,000	Multiple Sclerosis	1971	15,000	15,000
Kidney Foundation	1983	27,000		Huntington Society	1990	5,000	
	1982	30,000			1989	5,000	10,000
	1975	24,300	81,300	Central Volunteer Bureau	1992	5,000	5,000
Diabetes Foundation	1981	30,000		TORONTO-Peel Post Polio	1986	5,000	5,000
	1980	35,000		Council on Deafness	1980	5,000	5,000
(Juvenile)	1980	5,000	70,000	Head Injured Releaining Ctr	1994	3,000	3,000
Alzheimer's Society	1994	1,200		The Renascent Centre	1994	2,500	2,500
	1993	5,000		Big Brothers - Winnipeg	1994	2,000	2,000
	1992	5,000		Metro-Halifax Food Bank	1992	2,000	2,000
	1991	700		Stars	1992	2,000	2,000
	1990	15,000		Hestia House	1989	2,000	2,000
	1988	10,000		Special Olympics	1991	2,000	2,000
	1987	15,000	51,900	Friends of Channel 57	1991	1,300	1,300
REACH	1994	2,000		American Relief Fund	1988	1,200	1,200
	1993	10,000		Phoenix House	1993	200	
	1992	5,000			1992	1,000	1,200
	1991	20,700		Salvation Army	1992	1,000	1,000
	1990	10,000		Health Services Centre	1992	1,000	1,000
	1989	2,650		North End Community Ministry	1992	1,000	1,000
	1987	1,000	51,350	Manitoba Interfaith Immigration	1992	1,000	1,000
Crohn's & Colitis Foundation	1988	15,000		Progress Centre for Early Intervention	1992	1,000	1,000
	1987	35,000	50,000				
Learning Disabilities	1989	25,000		YWCA Women's Shelter	1991	1,000	1,000
	1988	10,000		"Man in Motion"	1986	1,000	1,000
	1987	15,000	50,000	Autistic Society	1989	1,000	1,000
Parkinson's Foundation	1994	5,000		University of Winnipeg	1993	100	
	1993	5,000			1992	850	950
	1992	5,000		Manitoba - Gim Ong Donation	1993	900	900
	1991	5,000		Beryl Calahan Medical Fund	1991	750	750
	1990	5,000		Von Pallative Care unit	1992	500	500
	1989	5,800		Halifax Adult Services	1992	500	500
	1988	1,400		Family Service Support Assoc.	1992	500	500
	1987	1,000		CARAS	1993	500	500
	1986	7,500	40,700	Star Santa Claus Fund	1993	500	500
Canadian Lung Association	1986	30,000	30,000	University of Manitoba	1991	500	500
Canadian Heart Foundation	1989	500		St. John's College	1991	500	500
	1984	15,000		Access Awareness Week	1988	500	500
	1969	14,000	29,500	Literacy Group	1990	500	500
CCF (Kid's Help Line)	1994	10,000		Canadian Wheelchair Sports	1988	500	500
	1993	200		Dartmouth General Hospital	1993	350	350
	1993	13,500	23,700	People With Aids	1993	300	300
Cerebral Palsy Association	1989	100		Adsum House	1993	200	200
	1973	21,200	21,300	Children's Miracle Network	1988	100	100
Canadian Cancer Society	1967	20,000	20,000	Eastern Ontario's Children	1989	100	100
Cystic Fibrosis	1994	1,000		Hospital Telethon			
	1970	16,500	17,500	Quebec Telethon de la paralysie	1989	100	100
Epilepsy Canada	1986	7,500					
	1983	5,000					
	1982	5,000	17,500				

Total

\$841,400

Each year Canadian bridge players raise approximately \$45,000 for the Canadian Bridge Federation Charitable Fund (CBFCF). This Fund has 6 trustees (the 6 zone directors listed on page 3) who meet annually to consider requests for grants and determine the distribution of the funds. The CBFCF prefers wherever possible to fund specific projects such as the training of a guide dog, purchase of a computer, funding of a training film, etc.

In addition, each trustee has a discretionary amount of 1500 for 'local' donations, following the same guidelines. If you have something you would like considered by your Trustee for his or her discretionary funds, please contact your CBF Zone director.

If you have proposals for 1995 Charitable Donations please forward them to the CBF Office.

1995 DESIGNATED CHARITIES

Main Charity

Canadian Children's Foundation: Kid's Help Line

Minor Charity

Canadian Guide Dogs for the Blind



Charity FOUNDATION

1994 CANADIAN BRIDGE FEDERATION CHARITABLE DONATIONS

Canadian Children's Foundation: <i>Kid's Help Line</i>	10,000.00
Canadian Guide Dogs for the Blind: <i>enough to train one dog</i>	5,000.00
Parkinson's Foundation of Canada	5,000.00
Reach <i>Resource, Education and Advocacy Centre for the Handicapped</i>	2,000.00
Head Injured Relearning Centre <i>The Centre is in Calgary, Alberta. It's a volunteer based, non-profit labour intensive community day program for acquired brain injured persons. \$3000 was enough funding to cover the two month cost for one person.</i>	3,000.00
The Renascent Centre <i>The Centre is in Ontario. It is a non-profit group dedicated to helping men and women addicted to alcohol or drugs.</i>	2,500.00
Big Brothers Association of Winnipeg	2,000.00
Alzheimer Society of Manitoba <i>Funds helped to purchase a computer.</i>	1,200.00
Canadian Cystic Fibrosis Foundation	1,000.00
Friends of Schizophrenics, Nanaimo, BC	500.00
Discretionary Funds <i>\$1500 for each Trustee to donate to charities in their individual zones.</i>	1,000.000
Total Charity Donations in 1994	41,200.00



The ZONES

Notice of Elections and Call for Candidates

The terms of office for CBF Directors for Zone I (Maritimes - Unit2 194 and 230) and Zone IV (Northwestern and Western Ontario and Southern Manitoba - Units 212, 228, 238, 181) expire December 31, 1994.

Any member in good standing with the CBF and residing in the Zone may submit his or her name as a candidate for the position of CBF Zone Director. Any interested person should notify the CBF Coordinator in writing of his or her intention to run in the election for Zone Director by September 1, 1994. The declaration shall contain the name, address and Unit of said candidate and may contain biographical material which is not to exceed one hundred (100) words.

The length of term for a CBF Zone Director is three (3) years.

Units in Zones having more than one candidate will conduct their voting during the period of September 15, 1994 - November 15, 1994.

If you have any questions, contact Jan Anderson, CBF Coordinator, or your Zone Director (page 3).

ZONE VII?

In the Winter 1993 issue of Canadian Bridge Canadian, it was reported that the CBF Board was considering the possibility of splitting the current Zone III into two zones. This would create two zones of approximately equal population and bring about equity in the size of the Zones in Canada. The CBF Board agreed at the May 1993 meetings to consider this matter one it had heard formal presentations from the units involved.

At the meetings this year it was noted that not all three units involved had responded to the proposal. John Carruthers will carry out further investigation into the formation of a new Zone from Units 246, 249 and 166.

ZONE I

U 194	Can. Maritime	D1
U 230	Acadian	D1

ZONE II

U 151	Montreal	D1
U 152	Quebec	D1
U 192	Eastern Ontario	D1
U 199	Saguenay	D1

ZONE III

U 166	Ontario	D2
U 246	Trent Valley	D2
U 249	SW Ontario Bridge Assn	D2

ZONE IV

U 181	Winnipeg	D2
U 212	Sault International	D2
U 228	Northwestern Ontario	D2
U 238	Quonta	D2

ZONE V

U 245	N. Manitoba	D18
U 248	Red Deer	D18
U 390	Calgary	D18
U 391	N. Alberta	D18
U 392	Lethbridge	D18
U 393	Medicine Hat	D18
U 573	S. Saskatchewan	D18
U 575	N. Saskatchewan	D18

ZONE VI

U 429	Parksville	D19
U 430	Vancouver	D19
U 431	Victoria	D19
U 456	Quesnel	D19
U 571	Okanagan	D19
U 574	Kootenay	D19



1994 CANADIAN ROOKIE-MASTER NATIONAL STANDINGS

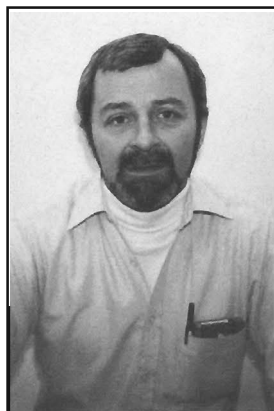
- | | |
|---|-------|
| 1. Nicole Limoges -
Zotique Goudreau, Club
De Bridge du Parc | 80.40 |
| 2. Pushpa Jain - Anant
Rege, R.A. DBC | 71.14 |
| 3. A. Jensen - T. Musser
Purcell DBC | 70.83 |
| 4. Boguslaw Lagowski -
Agnes Moore
R.A. DBC | 70.00 |
| 5. Dave Steeves - William
Eckley, Charlottetown
DBC | 69.73 |
| 6. Margaret Roy - Dianne
Hendrickson
Creston DBC | 69.44 |
| 7/8. A. Kabelin - S. Kabelin
Brock DBC | 68.75 |
| 7/8. C. Collins - K. Woods
Brock DBC | 68.75 |
| 9. Chuck Messinger - David
Halasi, Kate Buckman
Bridge Studio | 68.33 |
| 10. Bob Bruce - Peter
Ineson, Halifax Bridge
World | 66.90 |

HELEN SHIELDS TROPHY WINNERS

- | | |
|------|--|
| 1990 | H. Finkle - M. Philp,
Zone III |
| 1991 | Gordon Braun - Peter
Worby, Zone V |
| 1992 | Herb Cronin - Nick
Mogus, Zone V |
| 1993 | Iras Gartrell - Ted
Rick, Zone VI |
| 1994 | Nicole Limoges -
Zotique Goudreau,
Zone II |

Helen Shields 1994

ROOKIE-MASTER TROPHY



HULL PAIR WINS

1994 winners Nicole Limoges and Zotique Goudreau, playing in an 8-table game in Hull, QC, had an 80.4 percent game to top a field of 1214 pairs.

Nicole, the rookie component of the partnership, took up duplicate bridge in 1992 after taking the Club Series lessons. She has played in Bridge + and Novice games but has limited experience in open games.

Zotique, a Regional Master, is a science teacher at the College de l'Outaouais. He and Nicole formed a partnership for the Rookie-Master game. They agreed to play a natural system with no artificial calls except for Stayman and Blackwood.

Once again we had a very successful Rookie-Master game. Four clubs had 25 or more tables in their games with the top number of tables being 36 at the Kate Buckman Bridge Studio. There were 1214 pairs total in this year's game. Hand analyses were done by Michael Betts and Laura Watson of the Halifax area.

HELEN SHIELDS 1994 Overall Placings by Zone

ZONE I

		174 Pairs
1.	Dave Steeves - William Eckley	Charlottetown DBC 69.73
2.	Bob Bruce - Peter Ineson	Halifax Bridge World 66.90
3.	John Surrette - Ken Eisner	Halifax Bridge World 65.11
4.	Sue Burns - Florence Erskine	Nepisiquit DBC 64.96
5.	J. Hare - K. Sobey	Miramichi DBC 64.58

ZONE II

		264 Pairs
1.	Nicole Limoges - Z. Goudreau	Club De Bridge du Parc 80.40
2.	Pushpa Jain - Anant Rege	R.A. DBC 71.14
3.	B. Lagowski - Agnes Moore	R.A. DBC 70.00
4.	Nadia Simard - Serge McNicoll	Jonquiere 66.67
5.	Marion Malo - John Hazlett	Friendly Loyalist 66.20

ZONE III

		312 Pairs
1/2.	A. Kabelin - S. Kabelin	Brock DBC 68.75
1/2.	C. Collins - K. Woods	Brock DBC 68.75
3.	Chuck Messinger - David Halasi	Kate Buckman Br. Studio 68f.33
4/5.	Fred Beckley - Jim McIntyre	Quinte Bridge Studio 65.48
4/5.	Gail McIntyre - Paul Beaulieu	Quinte Bridge Studio 65.48

ZONE IV

		122 Pairs
1.	J. Houle - M. Brignall	Algoma Cambrian BC 65.45
2.	John Trumble - Ross Lubben	Kapuskasing DBC 64.12
3.	Gerry Brisson - C. Beauchamp	Kapuskasing DBC 63.33
4.	S. Sanders - G. Orr	Algoma Cambrian BC 62.73
5.	Shirley Oleski - Helen Croll	Thunder Bay DBC 61.98

ZONE V

		177 Pairs
1.	Terri Walters - Andrew Bradford	Martinique Br. Studio 63.33
2.	John Hinde - Gordon Paxton	Bow River BC 63.24
3.	Josephine Tokarski - Roy Shaw	Canmar BC 61.90
4.	S. Poad - B. Trevor	Flin Flon BC 60.48
5.	John Lang - Victor Ksiezopoloski	Canmar BC 61.18

ZONE VI

		165 Pairs
1.	A. Jensen - T. Musser	Purcell DBC 70.83
2.	Margaret Roy - D. Hendrickson	Creston DBC 69.44
3.	E. Brisebois - R. Hotzl	Sunshine Coast BC 65.00
4/5.	E. Ingram - J. Ives	Cariboo DBC 63.89
4/5.	F. Graham - A. Steuart	Purcell DBC 63.89

1995 HELEN SHIELDS ROOKIE-MASTER GAME CHANGES

Next year's game will be held on Tuesday April 25, 1995. In response to many concerns about players that do not fit the idea of a Rookie, the CBF Board will design Guidelines for what a Rookie should be. Starting with the 1995 game, club managers or directors of a Rookie-Master game will be allowed to dis-qualify pairs that do not include a Rookie as set out in the *Guidelines for Rookies* or do not, in their opinion, fit with the spirit of the game. Also, starting with next year's game, players will only be allowed to use the *Yellow Convention Card*. A copy of this will be provided to each club applying to hold the game.

The Wily Old Veteran's Experiment by Ian Trawets

"It never ceases to amaze me that some of our finest players consider themselves omnipotent at the bridge table." Byron Craswell, the Wily Old Veteran, was one again expounding upon his philosophy of life as it applies to bridge.

"The best hitters in baseball succeed only about 30% of the time and very few golfers win one tournament in fifty. Yet there are those who feel that they should win every bridge game they play in and are devastated when they do not."

"Not me," said Mrs. Milquetoast proudly.

"I never have the slightest intention of winning when I buy my entry. In fact, I find it most disconcerting when I do well and the anonymity of failure more comfortable. However, perhaps just once..." Mrs. M.'s voice trailed off wistfully. She had not won in eleven years.

Byron realized that Mrs. M. was at the opposite end of the spectrum from the "Immortals", and, being a scientist, wondered what would result if he arranged for her partner the renowned Heinz Bilkin, a living legend in his own mind who refused to lose, even after the scores were tallied.

The scene was the Annual Club Championship for the week of July 1-7 at the Metro World of Bridge. With one round to go, his horses had a small lead and, pulling up a chair behind Heinz, Byron eagerly awaited the outcome when She Who Could Not Win meets He Who Cannot Lose.

Heinz had been dealt a poor hand (see box) but after two passes to him, he could feel a heated West counting his points - his lips were actually moving - and the time was ripe for some obstructions, so he started with one heart. West, somewhat taken aback, passed after excruciating thought.

"Two diamonds," said Mrs. M., not really sure she was strong enough.

Heinz was not through yet. When he rebid his hearts, West nearly fell off his chair. "That is a brazen move," he thought, doubling firmly.

However, the intonation was lost on East and he removed to two spades.

"Three clubs," said Heinz, finally bidding his real suit.

♠ 5		♠ AJ87432
♥ K7		♥ 65
♦ J109875		♦ 432
♣ Q543		♣ J
♠ KQ6		
♥ AQJ1098		
♦ AKQ		
♣ A		
	<div> <div>N</div> <div>W</div> <div>E</div> <div>S</div> </div>	
♠ 109		
♥ 432		
♦ 6		
♣ K1098762		

Mrs. M.	Heinz		
North	East	South	West
P	P	1♥!	P
2♦!	P	2♥!	Dbl
P	2♣	3♣	3♥
Dbl	P	4♣	Dbl
P	P	P	

"Three hearts," said West with great relief.

"Double," said Mrs. M. proudly showing her support for her partner's suit. Doubting his ability to defeat this contract, Heinz removed the double to four clubs. Feeling that they would surely get a large penalty and uncertain where he was supposed to play in any event, West doubled and started with the Ace of trumps, attempting to protect his heart tricks. Dummy was a decided shock! After cashing a diamond and a spade, he shifted to Ace and a heart. When East couldn't ruff, Heinz quickly established the diamond suit and escaped for down one. Smugly reaching for the score slip, he was horrified to discover that his was the only minus. They had lost the game on this last hand.

Byron couldn't help but chuckle as he told Heinz how every other South had opened with three clubs and every West had powered their way to six hearts. Every North had led a diamond and, when in with their King of trumps, had given South a diamond ruff for down one.

"As far as I'm concerned, I won this event," sputtered Heinz. "The fact that none of these idiots can bid their cold spade slam is hardly my fault. With a little support from them, I not only would have won, but I also would have had the best score."

"Oh dear, down again," said Mrs. M. "Should I have taken you back to hearts?"

JUNIOR BRIDGE

JUNIOR TEAM TRIALS

In response to our appeal for anyone interested in playing on a Canadian Junior team for the 1995 World Junior Bridge Championships, we had 9 pairs and 4 individuals apply.

At the CBF Board of Directors meeting in May, John Carruthers was appointed as the Non-playing Captain for our Canadian Junior Team. John will be running a team trials for those players who submitted their names, at the Dorval Regional August 16-21, 1994. After the trials, John Carruthers will select our Canadian Junior Team. Canadian National Coach Eric Kokish, will help John Carruthers with the analysis of bidding and play records from the Junior Trials. The Junior Team will be required to take part in a weekend workshop with coach Eric Kokish.

CANADIAN BRIDGE FEDERATION JUNIOR DEVELOPMENT FUND BUDGET

	1994	1995	1996
REVENUE			
General Account	5,000	5,000	5,000
ACBL	1,900	2,600	0
Interest	100	100	0
Total	7,000	7,700	5,000
EXPENSES			
Team Subsidy	0	*20,650	0
Total Expenses	0	*20,650	0
Net Revenue	7,000	(12,950)	5,000

* Figure based on providing full subsidy

MIDNIGHT JUNIOR FUND GAMES

The ACBL has informed us that the information we published in the April 1994 issue regarding holding Midnight Games to benefit the Junior Development fund was incorrect. We cannot actually do this.

CNTC

Flighted CNTC?

A committee has been set up to study the pros and cons of flighting the CNTC. Each director is to canvass their Zone for input and report to Aidan Ballantyne by the end of October 1994. The CBF Board will then be able to make a concrete decision on whether or not to proceed with this issue. If you have opinions regarding flighting the CNTC, contact your Zone Director (page 3).

1995 Zone Allotment

The allotment of teams for the 1995 CNTC National Final will be as follows.

Zone 1.	3	Zone 4.	2
Zone 2.	5	Zone 5.	3
Zone 3.	4	Zone 6.	3

National Final Format Changes

Beginning with the 1995 CNTC the National Final will be on day longer. The top 8 teams from the round robin will advance to the knockout portion of the event. The KOs will consist of Quarter Finals, Semi-Finals and Finals. Each stage of the KO portion will be a one day knockout match. There will be no carry overs from the round robin to the KO portion of the event.

Conditions of Contest

1994 experienced a lot of problems concerning augmentation, withdrawal and replacement. The CBF Board acknowledges a need to clearly look at the intent of certain sections of the Conditions of Contest. A committee has been struck to tidy up the current conditions.



1994 COPC

Congratulations to this year's winners, Dick Anderson and Peter Basarsky. Dick and Peter will be among those pairs receiving subsidy to attend the World Championships in Albuquerque, Sept 17-Oct 1, 1994.

COPC OVERALL WINNERS

- | | |
|--|---------|
| 1. Richard Anderson, Regina SK -
Peter Basarsky, Moose Jaw SK | Zone V |
| 2. Bob Gerrie, Richmond -
Fred Sontag, Vancouver, BC | Zone VI |
| 3. Aidan Ballantyne - Greg Arbour,
Vancouver, BC | Zone VI |
| 4. Gerald Soucy, Halifax, NS -
Bryan Rapson, Dartmouth, NS | Zone I |
| 5. Dan Jacob, Burnaby -
Michael Neagu, Vancouver | Zone VI |
| 6. Gord McOrmond, Delta, BC -
Lauren Miller, Vancouver, BC | Zone VI |
| 7. Pearl Minkoff - Harold Rodd, Vancouver | Zone VI |
| 8. Herbert Kappell, Prince George, BC -
David De Kezel, Quesnel, BC | Zone VI |
| 9. Gary Mitchell - Ken Gee, Regina, SK | Zone V |
| 10. Rene & Mary Lawand, Pickering ON | Zone IV |

The 1994 COPC National Finals was hosted by Zone VI in conjunction with the April 1994 Vancouver Regional. The hospitality included a welcoming wine and cheese part Thursday evening and other goodies in conjunction with the regional. The site was a beautiful and spacious hotel with plenty of room for both regional and COPC. The event, however, was not a complete success due to the poor turnout.

THE FUTURE OF THE CANADIAN OPEN PAIRS

Much discussion took place at the CBF Board meetings in May regarding the viability of the COPC as a National event. Talk revolved around ways in which we can increase participation at our National Finals. The following steps were agreed upon:

- Beginning with the 1995 COPC the National Final will always be held in conjunction with the Canadian Nationals Regional in Toronto. (April 14-15, 1995)
- All players playing in Club Level COPC games will be eligible to play in the COPC National Final.
- Unit Finals will still be held in areas receiving travel subsidy money in order for the Units to determine subsidy eligibility. Areas not receiving travel subsidy money will not be required to hold Unit Finals. The travel subsidy formula will be amended to take into account club level participation.

Two hands that I enjoyed... by Dick Anderson

Here you are, just sitting down and getting ready to go in the first session of the COPC National Final. A small field, but they all look pretty capable. West deals and you as South hold:

♠ Q8xxx ♥ 97 ♦ KJ10 ♣ xxx

Thank your lucky stars - no possible problems on the first hand. Maybe the 'butterflies' will go away. You are ready to respond 1♠ to partner's probable minor suit opener when the bidding proceeds:

West	North	East	South
1♦	2NT*	Double	??

2NT is unusual for the two lower ranked suits (in this case ♣s and ♥s). A small bead of sweat sneaks down between your shoulder blades. Oh well, they are hot, you are not, can't be all bad. Somehow you extract a 3♣ bid from your bidding box and put it on the table. A vicious double from West!! You would like to hide, but then East will likely pull the double. All pass and your contract is 3♣ doubled.

You are outwardly calm. Partner probably has a great hand. We'll be OK.

North	South
♠ void	♠ Q8xxx
♥ K8xxx	♥ 97
♦ xxx	♦ KJ10
♣ AQ10xx	♣ xxx

Wonderful!! We kept them out of their 4-4 spade fit with the 5-0 break. You say thank you to partner and look at the opening lead, a small ♣, once more. The trump aren't 5-0 off side and they didn't tap dummy with a ♠ lead. Maybe minus 500 or 800 is within reach. You play the ♠10 and RHO plays a low ♣. Next you lead a small ♦ off the board and play the ♦10 from your hand, forcing the ♦A. Wow! Life is good sometimes. West now leads the ♥Q,

ducked all around. Next comes the ♥J, covered by the ♥K in dummy and won by East with the ♥A. East produces a small ♥ on which you pitch a ♠, West is forced to trump and with the ♣J. West now leads the ♠K and you go up with the ♠A from dummy, East follows with a small ♣. You claim the routine +470 and get ready for hand number 2.

Another hand, much later:

♠ AKQ3
♥ 1073
♦ KQ1054
♣ 7

♠ J102	♠ 864
♥ J952	♥ Q864
♦ A976	♦ 32
♣ A9	♣ Q865

♠ 975
♥ AK
♦ J8
♣ KJ10432

You are south, and the contract is 3NT. A small ♥ is led. You had hoped clubs would produce bushels of tricks but this isn't too likely. The ♥ lead is covered by the ♥3, ♥Q from East and won by the ♥K. East could have been a hero and played the ♥8 but would you? A ♦ is led to the K, holding. Now a small ♣ from Dummy to the 10, winning. The ♦J, winning, everyone following small. Hmm... maybe there are no minor aces in this deck! A ♠ to the A, and the ♦Q and finally the ♦A appears. The smoke clears and you are +460 for a TOP. As West, is there a way to know that partner started with 4 ♥s, and that you can underlead the ♥J a second time after grabbing a minor suit A?

These are two hands that I enjoyed. Peter and I would like to way a big thank you for everyone's kind wishes!

TRI-COUNTRY

Tri-country play-offs are set up for Bermuda Jan 19-21, 1995. The Board examined the Conditions of Contest for this event. The 1994 CNTC and CWTC teams will be our entries.

CAPTAINS' DUTY

Team Captains will be given 6 weeks after returning from an international event to submit their Captain's Report. Captains will also be responsible for seeing that an article is submitted to the Canadian Bridge Canadian.

**ERIC KOKISH
NATIONAL COACH**

Eric Kokish, of Montreal, was retained as our National Coach for 1994. The CBF will provide funding for two weekend coaching sessions. The winners of the 1994 CNTC and CWTC along with our Junior Team will be required to take part in CBF training in order to qualify for subsidy. At the 1995 CBF meetings the question of CBF training will be reviewed again.



international bridge

**ALBUQUERQUE 1994**

The excitement mounts as Canadian players prepare for the 1994 World Bridge Championships in Albuquerque, New Mexico.

CANADIAN PLAYERS**a force to reckon with in Albuquerque**

George Retek

Canadian players expressed considerable interest in sending their applications to the CBF to participate in the 1994 NEC World Championships. The following number of applications have been submitted to the World Bridge Federation (WBF) by Canada:

Rosenblum Open Teams	9 Teams
McConnell Women's Teams	6 Teams
Open Pairs	29 Pairs
Women's Pairs	11 Pairs
Mixed Pairs	49 Pairs
Senior Pairs	9 Pairs
Senior Teams	5 Teams

It is interesting to note that in some events the Canadian applications exceed USA applications by over 20%

Judging by the advance hotel reservation requests the Albuquerque Championships will most likely be the largest World Championships organized. It will be accompanied by a full scale 15-day regional tournament.

Canadian applicants will have received their invitations from the WBF (via the CBF) by late July. Additional applications for the Senior events will be accepted on site in Albuquerque. For other championship events there is the possibility of accepting late applications on site to round out the field. For further information contact George Retek. See page 3 for addressing details.

COMPUTER PROGRAM HELPS WITH WBF CONVENTION CARD

The WBF has provided a computer program to assist players in completing their WBF convention card. this program is available from the ACBL. Write attention of Rena Hetzer. One will need access to an IBM compatible computer (386) with a third generation HP laserjet printer.

Perhaps some enterprising volunteer could look into posting the program on the Internet. Contact Markus Buchhorn, <markus@octavia.anu.edu.au> who moderates an anonymous ftp site for bridge information and bridge software. ... ed.

INTERNATIONAL SUBSIDIES

The following conclusions were arrived at regarding changes to current international subsidy policies:

- Raising National Final entry fees high enough to raise a substantial amount of money for the finalists was felt to be negative in regards to grassroots participation.
- General Fund money will NOT be used for International Subsidy
- Sponsorship is needed.

CANADIAN SUBSIDIES

For the upcoming NEC World Championships the CBF Board granted subsidy money to the following:

ROSENBLUM CUP - Open Teams

1993 CNTC Winners

Michael Cafferatta, Scarborough ON
Michael Kenny - Mary Paul - David Colbert
Michael Roche - Christopher Hough
Katie Thorpe, NPC, all Toronto area, ON

MCCONNELL CUP - Women's Teams

1993 CWTC Winners

Judy Harris - Barbara Kupkee, both Salmon Arm BC
Anne Pilon - Diane Christianson, both Kelowna BC

OPEN PAIRS - COPC Winners, 1991-94

Michael Cafferatta, Scarborough ON
Ken Warren, Pickering ON
Pierre Treuil - John Zaluski, both Ottawa ON
Richard Anderson, Regina SK
Peter Basarsky, Moose Jaw SK

GOOD NEWS FOR THE CANADIAN INTERNATIONAL FUND

At the ACBL Board Meetings in Cincinnati, the ACBL Board passed a motion making it mandatory for Canadian clubs to hold one International Fund game a year, beginning in January of 1995. This game can be one of the 5 International Fund Games (3 ACBL-wide and 2 Canada wide - see list on page 28) run each year or could be a special game held by the club. A club may choose to hold this International Fund game in place of its usual yearly charity game. However, it is hoped that most clubs will still choose to hold a game for Charity.

This positive step could increase the International Fund revenue by about \$17,000 per year. The CBF Board voted a big thank you to Dick Anderson for his work in bringing this about.

INTERNATIONAL SELECTION PROCESS

A committee has been set up to analyze and make suggestions on any changes that should be made to our process of selecting international representatives.

Trial Run

As part of our investigation into the feasibility of a tracking race of this kind, we asked the ACBL to do a trial run from Sep. 1, 1993 to Mar 1, 1994. For your interest only, following are the top 20 from this test run:



1. Robert Whissell,
Sudbury ON 47.71
2. William Wallace,
Sudbury ON 34.93
3. Rizwan Ul Haq
Sudbury ON 33.31
4. Brig Garg
Sudbury ON 32.53
5. Roisin O'Hara
Oakville ON 32.12
6. Gloria Silverman
Toronto, ON 31.24
7. Michel Bertrand
Dorval QC 27.42
8. Ian Crowe
Dartmouth, NS 25.88
9. Mike Petras
Nepean, ON 24.13
10. Dennis Nelson
Moose Jaw, SK 24.03
11. Dennis McMahon
Vancouver, BC 24.00
12. Filipe Hernandez
Coquitlam, BC 24.00
13. Peter Hare
Newcastle, NB 22.23
14. Wayne Perrin
Gloucester, ON 22.09
15. Edward Zaluski
Ottawa, ON 21.60
16. Barb Velestuk
Moose Jaw, SK 21.50
17. Heather Peckett
Nepean, ON 21.11
18. Mary Lynn Howe
London, ON 2.105
19. Ruth Browning
Plainfield, ON 20.42
20. Gerry Browning
Plainfield, ON 20.42

THE CANADA CUP COULD BE YOURS *by Doug Heron*

The Canadian Bridge Federation is introducing a new annual masterpoint race, with the winner receiving the Canada Cup.

Points counting towards this race are normal ACBL masterpoints won in CBF events only, during a twelve month cycle of September 1st to August 31. These events are:

Rookie-Master Game
All Canada-wide charity games
All International Fund Games
COPC (Canadian Open Pairs Championship)
CWTC (Canadian Women's Team Championships)
CNTC (Canadian National Team Championships)

In our multi-level events, points won in all club qualifying rounds and in unit, zone and national finals will all be included.

The top 100 finishers will be published in the CBF publication, Canadian Bridge Canadian. We hope to encourage more attendance at these events, and to recognize and honor many more of our fine players who, because of time and financial constraints, do not often achieve national recognition.

Rise to the challenge!
Can you make the top 100?
Can you win the CANADA CUP?
Get out and play in more CBF events!

WORLDWIDE EPSON PAIRS CANADIAN LEADERS

June 10, 1994

NS

1. Mr. G. Turner - Joy Bond, Toronto 1683
2. Robert Lyrette, Rentigny - Richard Thibodeau, Boucherville 1679
3. Alain Paradis - J.G. Andet, Matane 1657

EW

1. Richard C. Chan, Unionville - Dennis T. Hsu, Scarborough 1786
2. M. Flewelling, St John - d. Khanna, Fredericton 1632
3. Donald Presse - Victor Goldberg, Halifax 1598

June 11, 1994

NS

1. Mary Lynne Howe - Jerry Richardson, London 1650
2. Doris Lassner, Cote St. Luc - Eva Kristof, Montreal 1538
3. John Stewart, Ottawa - Michael Gaynor, Brampton 1529

EW

1. Lee Atkinson - Martin Caley, Montreal 1601
2. John Moser, St. Agath - Larry Woods, Waterloo 1537
3. Ernest Hines, Barrie - George Knight, Borden 1506



Éditorial

par Bernard Marcoux

Le premier numéro de la section française du Canadian Bridge Canadien d'avril 1994 a suscité des commentaires encourageants et je remercie tous les gens qui ont pris la peine de me faire connaître leur opinion; je veux dire merci en particulier Mme Langis, de Trois Rivières, qui a pris la peine de m'écrire.

Mon article sur la Règle de 10 a connu beaucoup de succès; plusieurs personnes ici à Montréal m'en ont parlé, me posant des questions ou me racontant qu'elles l'avaient essayée et que «Ça marche!!» J'ai même reçu un coup de téléphone d'un bridgeur de Repentigny au sujet de cette règle.

D'autres personnes veulent se rendre au plus tôt à Juan-les-Pins, en particulier Hélène Fournier de Chicoutimi, qui m'a demandé les dates des prochains tournois. Les voici donc:

1995	19 mai au 1er juin
1996	10 mai au 23 mai
1997	2 au 15 mai
1998	15 au 28 mai
1999	7 au 20 mai
2000	28 mai au 8 juin

Juan-les-Pins offre trois événements successifs: paires libres (5 sessions), paires mixtes (3 sessions) et Patton (Suisse).

Tout ceci pour dire que les francophones parlent de bridge, s'intéressent au bridge et qu'il suffit de leur offrir une chronique pour les voir surgir de partout, avides de connaissances et d'expériences nouvelles.

Je vous invite donc à m'écrire, à me faire parvenir des articles, des questions, des problèmes. La section française doit devenir le lieu de rencontre des bridgeurs francophones du Canada.

N'oubliez pas notre Can-Am annuel, du 16 au 20 août 1994. J'y serai et, avec Eric Kokish, nous publierons le bulletin quotidien.

Bernard Marcoux
12 131 Taylor
Montréal, QC H3M 2K1
Tél: 514-333-6589

ÉVALUATION DE MAIN

Quel contrat aimeriez-vous les mains suivantes?

Mort

♠ x
♥ R108x
♦ Axxx
♣ Dxxx

Déclarant

♠ ADxxx
♥ AKDV9xx
♦ x
♣ x

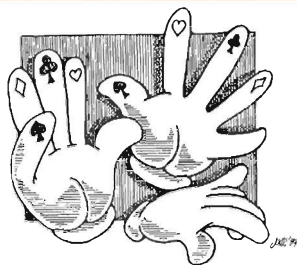
Les «compteurs de points» joueront la mance (j'espère) en disant qu'ils n'ont que 22 points (Points Goren: As = 4 points; Roi = 3 points; Dame = 2 points; Valet = 1 point); les «chercheurs de fit» joueront un petit chelem à coeur. 12 levées avec seulement 22 points? Eh out!! Je n'ai rien inventé, j'ai joué moi-même cette main. Remarquez que vous pouvez enlever la Dame de pique et la Dame de trèfle, qui ne servent à rien, et vous réussissez 12 levées avec 18 points: As de pique, 4 piques coupés au mort (sauf sur entame atout), As de carreau et 6 atouts dans votre main.

Que faire alors avec cette loi de Goren qui exige 33 points pour réussir un petit chelem? Ce chiffre de 33 points (ou de 26 points pour une manche en majeure) s'applique aux mains régulières, sans singleton, ni absence, comme les mains 5332, 4432 ou 4333. Allons-y donc d'un principe:

- plus votre main est régulière (4333 étant la pire régularité), plus il vous faut de points. On peut avoir 29-30 points, jouer 3SA et chuter; par contre, on peut avoir 18 points, comme dans la donne ci-haut, et réussir 12 levées.

Lorsqu'il y a longues couleurs, il y a des courtes et un autre principe entre en jeu: la réévaluation.

par
Bernard
Marcoux,
Montréal



Réveillons Goren et empruntons lui les deux principes de la réévaluation, toujours valides aujourd'hui:

1. le déclarant réévalue principalement la longue d'atout;
2. le mort réévalue les courtes et l'honneur d'atout 4e (sauf l'As).

Reprenons les mains du début. Après la découverte du fit à coeur, le déclarant (qui, par le moyen des enchères, connaît 4 atouts en face), réévalue comme suit:

♠ ADxxx	= 6 points d'honneur
♥ ADV9xx	= 7 points d'honneur, 3 points de longueur
♦ x	= 2 points pour le singleton
♣ x	= 2 points pour le singleton
Total	= 20 points

Expliquons immédiatement ce qui peut paraître nouveau.

D'abord, **le déclarant réévalue sa longue d'atout**. J'entends tellement de joueurs à la table expliquer que leur mort avait 2 points pour la Dame d'atout, 1 point pour le 4e atout et 1 autre point pour le 5e, etc. **Seul le déclarant seul peut réévaluer la longue d'atout**, et il le fait comme suit:

- 1 point pour le 5e atout;
- 2 points pour le 6e atout;
- 3 points pour le 7e atout;
- etc.

La longue d'atout de déclarant ci-haut compte donc 7 points d'honneurs et 3 points de longueur.

Ensuite, les courtes. Dans la main du déclarant (*après découverte d'un fit seulement!!!*), un doubleton vaut 1 point, un singleton vaut 2 points et une absence, 3 points. Ces chiffres ne sont pas nouveaux, on les a simplement oubliés. Nous expliquerons plus loin le pourquoi de cette réévaluation moindre des courtes dans la main du déclarant.

Voyons le mort maintenant:

♠ x
♥ R10xx
♦ Axxx
♣ Dxxx

Premièrement, les courtes (notez la différence de priorité par rapport au déclarant). Au mort, *après découverte d'un fit 4e seulement*, un doubleton vaut 1 point, un singleton vaut 3 points et une absence vaut 5 points.

Deuxièmement, l'atout. On ajoute 1 point à l'honneur *4e*, étant bien entendu que le total de points ne peut dépasser 4. Ici, le Roi 4e vaut donc 3 points + 1 point = 4 points, et il n'y a aucune autre réévaluation, *même si vous aviez un 5e atout*. Si l'honneur 4e est l'As, on ne peut ajouter de point puisque l'As vaut déjà 4 points.

Comptons donc les points du mort:

♠ x = 3 points
♥ R10xx = 4 points
♦ Axxx = 4 points
♣ Dxxx = 2 points

Total = 13 points

Si l'on additionne le tout, on arrive à ... 33 points!!! N'est-ce pas merveilleux? Goren is alive and well, n'est-ce pas?

Certains peuvent peut-être se demander pourquoi les courtes n'ont pas la même valeur au mort et dans la main du déclarant. c'est très simple: au mort les courtes se réévaluent plus

fortement parce que les atouts du mort **serviront à couper des perdantes de la main du déclarant**. Dans la main du déclarant, on ne réévalue pas aussi fortement les courtes parce que la longue d'atout **doit servir à cueillir les atouts**, et non pas à couper. On réévalue donc la longue d'atout puisque, plus elle est longue, plus il vous sera facile de cueillir les atouts, **même si vous avez utilisez les atouts du mort pour couper des perdantes**. Les courtes dans la main du déclarant prennent donc moins de valeur parce que le déclarant forcé de couper dans sa main affaiblira sa longue d'atout.

Résumons donc. Lorsque les partenaires ont découvert un fit (par définition, un fit signifie au moins 8 cartes de la même couleur; si vous avez ♠ ARDxxxxx, vous avez un fit tout seul, même si votre partenaire n'a pas de pique. Combien vaut cette longue? 16 points!!!), ils doivent réévaluer leur jeu comme suit:

Main du déclarant

1. 5e atout = 1 point; 6e atout = 2 points; 7e atout = 3 points; etc.
2. doubleton = 1 point; singleton = 2 points; absence = 3 points.

Mort

1. doubleton = 1 point; singleton = 3 points; absence = 5 points.
2. honneur 4e au mort = 1 point de plus pour l'honneur (sauf avec Axxx).

Bon bridge!



LE COUP DU VERRE D'EAU

Tout le monde connaît les coups de Bath et de Vienne.
Lors du dernier National de Washington, Frédéric
Pollack a créé la coup de Verre D'Eau.

À 3SA avec les mains suivantes, Frédéric a reçu
l'entame trèfle.

Avec seulement six levées de tête, Frédéric décida que
sa seule chance consistait à trouver un honneur de
carreau sec à sa droite. Il gagna l'entame de son Roi de
trèfle, joua l'As de carreau et, surprise, vit apparaître un
honneur à sa gauche! Frédéric rejoua son 9 de carreau
vers A10xx pour 9 levées! Voilà pourquoi, depuis ce
temps, Frédéric se promène de table en table avec un
grand verre d'eau, qu'il ne boit jamais et qu'il place
toujours à sa gauche.

En effet, il avait placé son As de carreau près de son
verre d'eau, sur la table, et son Adg, par le phénomène
appelé réfraction, vit à travers le verre d'eau ce qui
ressemblait à un carreau, mais non l'As. Il joua donc
un de ses deux honneurs afin de forcer le mort.

Morale: lorsque vous êtes dans un contrat désespéré et
que la réflexion ne vous mène à rien, essayez la refract-
tion. On ne sait jamais!

6 LEVÉES + 1 VERRE D'EAU = 9 LEVÉES

Mort

♠ DV
♥ A8xxx
♦ R10xxx
♣ x

Adg

♠ xxx
♥ D9x
♦ DVx
♣ DV10x



Verre d'eau

Frédéric

♠ xxx
♥ R10
♦ A98
♣ ARxx

CHARITY TIDBIT...

from John Armstrong

Canadian Guide Dogs for the Blind was one of the CBF Charitable Fund's charities in both 1992 and 1993 (and will be again in 1994). Each \$5000 donated trains one dog for some grateful recipient.

This organization collects used postage stamps as one of their fund-raisers. This seems to be a great opportunity for local clubs and their members to get directly involved with one of our support organizations.

Please try to leave 1/4" of paper around the stamp. Any stamps collected should be sent to:

Canadian Guide Dogs for the Blind
4120 Rideau Valley Drive North
PO Box 280
Manotick, Ontario
K0A 2N0

What is OKbridge?

OKbridge is a program written by Matthew Clegg of the University of California, San Diego which allows four people at different locations on the Internet to play the game of bridge together. It provides a continuously running 24-hour duplicate tournament which is open to anyone. In addition to the match point and IMP scoring modes used in duplicate play, there is also a rubber scoring mode. Kibitzers can join a table and watch, and the program provides support for exhibition games and partnership practice.

OKbridge currently has about 3000-5000 users from some 20 or more countries spanning 5 continents. During the daytime in Canada, there are typically 75-125 people playing at any one time at 10-25 tables. You are likely to meet a surprising range of talents at the OKbridge table, including well known players from around the world and Canada. Regardless of your playing level, it is likely that you can find challenging opponents here.

GETTING ONTO OKBRIDGE

One way to get onto OKbridge is to purchase an account on a commercial service which provides OKbridge. The other way is to download the software onto your local Unix system and compile it yourself. While most people use the latter method, it often involves some configuration and troubleshooting on your part.

For most people with an **internet account on a unix system**, the most convenient way to obtain OKbridge is by entering the following command into the computer:

```
telnet 199.33.217.1 5332 | csh
(for Sun, NeXY and Ultrix users)
telnet 199.33.217.1 5332 | csh -sb -aix
(for AIX users)
telnet 199.33.217.1 5332 | csh -sb hpux
(for HP/UX users)
```

This will obtain OKbridge from over the network and set it up in your account. After about five to ten minutes you should see the messages:

"OKbridge has been compiled successfully. You may type the command 'okbridge' to begin playing."

In subsequent sessions, you need only type the command 'okbridge' to begin playing.

For those who are familiar with anonymous ftp, OKbridge can be obtained from the following locations:

Machine Name	crash.cts.com
IP Number	192.188.72.17
Directory	pub/okbridge
Filename	okbridge-1.8L.tar.Z

Machine Name	netcom2.netcom.com
IP Number	192.100.81.108
Directory	pub/clegg
Filename	okbridge-1.8L.tar.Z

THE OKBRIDGE MAILING LIST

The OKbridge mailing list is an electronic mailing list where people discuss issues pertaining to electronic bridge play and OKbridge. Occasionally, there are also messages about exhibition games with world famous players and messages about updates to the program.

In order to subscribe to the OKbridge mailing list, send a message addressed to `okbridge-request@cs.ucsd.edu` containing the single line *ADD okbridge*

Thereafter, if you would like to send a message to the other people on the mailing list, simply address it to: `okbridge@cs.ucsd.edu`

To cancel your subscription to the OKbridge mailing list, send a message to `okbridge-request@cs.ucsd.edu` containing the single line *DELETE okbridge*

NOTE: Please do not send ADD and DELETE messages to `okbridge@cs.ucsd.edu`!

OTHER INTERNET BRIDGE RESOURCES

Newsgroup: Probably the most important source of information on the Internet is the usenet news group `rec.games.bridge`. This news group is an important forum for exchange of ideas, advice and information about bridge. Every fan of the Internet should become acquainted with the usenet news.

Anonymous FTP: In addition, there is a growing body of bridge-related material archived on the Internet. Recently, a fairly substantial archive of bridge-related information has been created at the Australian National University. This archive can be found at the following ftp address:

Machine Name arp.anu.edu.au
IP Number 150.203.20.2
Directory pub/Bridge
Additional information specific to OKbridge can be found at the location:

Machine Name cs.ucsd.edu
IP Number 132.239.51.3
Directory pub/clegg/bridge

COMMERCIAL OKBRIDGE

Commercial OKbridge, otherwise known as OKbridge 2.0, is a greatly improved and revised version of the program which was released in June. Users of commercial OKbridge will be required to

purchase annual subscriptions, which are approximately \$40(US) per year, \$25(US) per year for students, allowing unlimited play. OKbridgers are able to obtain OKbridge2 through a simple UPDATE command which compiles the new version on your system while retaining a copy of the old. Users must register before they are given access to OKbridge2. For more information see below.

OTHER QUESTIONS AND INFORMATION

Most of your questions can be answered through subscribing to the Okbridge mailing list and/or reading messages posted on the Rec.games.bridge newsgroup. Further questions may be directed to Matthew Clegg at 7987 Camino Huerta, San Diego, CA 92122
Phone (619) 558-3408 email <matt@OKbridge.Com>

Or, you can drop me a line and I will pass on the latest information to you.

Jude Goodwin-Hanson <a10271@mindlink.bc.ca>



LE MATCH DES ÉTOILES

La Ligue de bridge St-Laurent-Sag-Lac, unite 199, organise une activité promotionnelle d'envergure: le match des Étoiles. L'objectif premier de cet événement, sans précédent, est de faire connaître le bridge de compétition à la population régionale. L'événement aura lieu au vieux port de Chicoutimi, le 3 septembre 1994.

Le Match des Étoiles, c'est d'abord l'occasion pour les bridgeurs de rencontrer la population régionale et de lui communiquer son intérêt et sa passion pour le bridge. Plusieurs kiosques thématiques seront déployés: on discutera de formation et d'organisation (clubs et ligue), initier ceux qui veulent bien se prêter au jeu, vendre des livres, présenter un vidéo promotionnel (produit par télévision locale) et donner l'occasion aux plus hardis de jouer quelques mains sur ordinateur.

Le Match de Étoiles c'est aussi un tournoi de paires libres doté d'une bourse globale de 1,500\$. Dans le but de rendre le jeu facile d'accès pour le non-initié, il a été convenu de limiter les

conventions premises. De plus des estrades seront aménagées pour permettre à un maximum de kibitzers d'assister aux exploits des meilleurs.

Les joueurs représenteront les différents clubs de l'unité puisque ce sont eux qui sélectionnent et défraient les coûts d'admission (100\$ par paires). Le clubs de Roberval, St-Félicien, Mistassini, Alma, Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Rimouski et Maria ont déjà réservé leurs places et seront représentés.

Le tout sera supporté par une campagne publicitaire importante où les medias seront mis à contribution. L'événement sera lancé par une conférence de presse. Nous attendons entre 2,500 et 5,000 visiteurs pour la journée.

Nous invitons donc tous les bridgeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean à venir nous donner un coup de main pour promouvoir le bridge, pour faire de cette journée un grand succès. Viens le dire pourquoi tu aimes le bridge...
Marc Fiset (418) 678-1514



Nouvelles de l'unité 152

par Robert Latulippe

La Ligue de bridge de Québec vous invite à son tournoi régional Fleur-de-Lys qui se tiendra à Québec, au Centre municipal des Congrès, du 6 au 10 octobre 1994.

On invite particulièrement les débutants à qui on offrira une partie pour les 0-20, à chaque séance où le nombre de joueurs le permet.

D'autre part, les experts pourront se mesurer à M. José Damiani et à l'équipe française championne du monde de 1992. Celle-ci, invitée d'honneur de tournoi, s'arrêtera à Québec après sa participation aux championnats d'Albuquerque.

Le tout se déroulera sous la présidence d'honneur du Lieutenant-Gouverneur de Québec, le Très Honorable Martial Asselin. Le samedi, les gagnants de la compétition Paires libres stratifiées se mériteront la coupe du Lieutenant-Gouverneur.

Venez en grand nombre pour jouer au bridge, et aussi pour vous émerveiller de cette saison unique au monde, l'Été des Indiens et ses paysages multicolores.

Voici le programme des activités.

JEUDI 6 OCTOBRE

Équipes suisses de femmes (or)	13h et 19h30
Équipes suisses libres (or)	13h et 19h30
Paires libres (1ère séance, or)	19h30

VENDREDI 7 OCTOBRE

Équipes KO du matin (hasard, or)	9h
Paires de femmes stratifiées	13h et 19h30
A (500 +, or), B (0-500, or)	
Paires libres stratifiées	13h et 19h30
A (750 +, or), B (300-750, or), C (0-300, rouge)	
Équipes KO par groupes (or)	13h et 19h30
Paires libres (2e séance, or)	19h30
Équipes «Board-a-Match» (rouge)	19h30
Équipes KO couche-tard (rouge)	minuit

SAMEDI 8 OCTOBRE

Équipes KO du matin (2e séance)	9h
Coupe de Lieutenant-Gouverneur	
Paires libres stratifiées	13h et 19h30
A (750 +, or), B (300-750, or), C (0-300, rouge)	
Paires séniors (55+, or)	13h et 19h30
Équipes KO par groupes (or)	13h et 19h30
(3e et 4e séances)	
Équipes KO couche-tard (rouge)	minuit

DIMANCHE 9 OCTOBRE

Équipes KO du matin (3e séance)	9h
Équipes suisses par catégories	13h et 19h30
A (illimité; or; points de victoire)	
B (0-750; or; gain/perte)	
C (0-200; rouge; gain/perte)	
Paires non-maîtres-à-vie (rouge)	13h et 19h30

LUNDI 10 OCTOBRE

Équipes KO du matin (4e séance)	9h
Équipes suisses stratifiées	11h et 17h
(points de victoire)	
A (750 +; or), B (300-750; or),	
C (0-300, rouge)	

Parties secondaires

à toutes les sessions si possible.

Parties pour débutants (0-20)

à chaque séance, si possible.

PARTNERSHIPS

Pauline Lemonde
1283, rue Richard-Turner
Sainte-Foy, QC
G1W 3N4
(418) 651-0208

VINCE ODDY



1995 Daily Bridge Calendar

... \$13.95

365 bridge problems presented and analyzed by 7 of the world's leading players and writers - Philip Alder, Ted Horning, Eddie Kantar, Ron Klinger, Eric Kokish, Mike Lawrence and Bobby Wolff.

Official (ACBL) Encyclopedia of Bridge 1994 Edition

... \$59.95 (HC)

Edited by Henry Francis, this is the most complete volume of information, guidance and instruction ever published. Contains thousands of entries on bridge terms, conventions, systems and the top personalities throughout the bridge world.

How to Defend a Bridge Hand *by Bill Root*

... \$38.95 (HC)

Tournament Treatments *by John Blubaugh*

... \$38.95 (HC)

A collection of 15 booklets on various subjects available separately or as a set. Titles include Escaping One Notrump Doubled, Forcing No Trump, Game Tries, Inverted Minor Suit Raises, Jacoby & Texas Transfers, Law of Total Tricks, Lebensohl, Lebensohl vs Weak Two Bids, Losing Trick Count, Minor Suit Transfer Bids, Negative & Responsive Doubles, New Minor Forcing, Overcalls, Roman Keycard Blackwood & Takeout Doubles.

Paperbacks each... \$5.95

All fifteen for ... \$54.95

Kosher Bridge 2 *by David Bird & Ron Klinger*

... \$15.99

The Extra Edge in Play *by Julian Pottage & Terrance Reese*

... \$17.99

The Bridge Buddy *by Kenneth C. Eady*

... \$4.99

A tableside bidding guide

The Law of Total Tricks *by Larry Cohen*

... \$18.95

A Switch in Time *by the Granovettors*

... \$18.95

Bridge Buff 2.0

... \$129.95 + taxes

The Bridge Buff has recently been integrated with Bridge Brain to create a program that plays, defends & bids a variety of conventions at a high level.

Bridge Buff Lite *

... \$20.00 + taxes

The makers of Bridge Buff 2.0 invite you to try 100 sample hands from 2.0 for only \$20.00. When you see this remarkable program in action you can apply your \$20.00 investment toward the costs of Bridge Buff 2.0

* Special Offer: Mention this ad when placing your next order and we will pay the GST and all shipping costs

Phone or Mail Today for your Free Catalogue of Bridge Supplies

(416) 289-1434

OUT OF TOWN CUSTOMERS CALL 1-800-463-9815

VINCE ODDY • 27 BARRYMORE ROAD • SCARBOROUGH • ONTARIO • M1J 1W1



CALENDAR

CWTC

Zones must select their teams
no later than May 1, 1995
National Final
July 5-9, 1995
Thunder Bay, Ontario

COPC

Club Qualifying Round
Sept 1, 1994 - Oct 31, 1994
Unit Final Round
Nov 1, 1994 - Jan 31, 1995
National Final
Toronto April 14-15, 1995
During the
Canadian Nationals Regional
April 11-16, 1995

CNTC

Club Qualifying Round
Sept 1, 1994 - Jan 15, 1995
Unit Final Rounds
Completed no later than
Mar 1, 1995
Zone Final Rounds
Completed no later than
April 17, 1995
National Final
To Be Announced

INTERNATIONAL EVENTS

Tri-Country Play-off
Jan 19-21, 1995 Bermuda
Bermuda Bowl & Venice Cup
Oct 8-20, 1995 Beijing, China
World Junior Team
Championships - Indonesia

AUGUST

5-7	Tillsonburg	ON
8-14	CALGARY REGIONAL	AB
13-14	Roberval	QC
16-21	DORVAL REGIONAL & Canadian Jr. Team Trials	QC
16-21	NORTH BAY REGIONAL	ON
16-21	Waskesiu	SK
19-28	English Summer Nationals, Brighton	
25-28	Ottawa	ON
25-28	Toronto	ON
27-30	Lake Balaton, Hungary	

SEPTEMBER

3-5	Sydney	NS
10-11	Baie Comeau	QC
9-11	Calgary	AB
9-11	Vancouver	BC
9-11	St. Thomas	ON
9-11	NEWCASTLE	NB
8-14	STAC Unit 192	ON
16-18	Kenora	ON
17-18	Orangeville	ON
16-18	Weyburn	SK
23-25	Batawa	ON
23-25	Nanaimo	BC
23-25	Parry Sound	ON
23-25	Pr. George	BC
23-25	Stratford	ON
23-25	Wolfville	NS

SEPTEMBER/OCTOBER

16-1	NEC WORLD CHAMPIONSHIPS	
	Albuquerque	
29-2	Kingston	ON
30-2	Sault Ste Marie	ON
30-2	Victoria	BC

OCTOBER

2	Whitby	ON
2-8	Minsk, Byelorussia	
7-10	Kelowna	BC
6-10	QUEBEC CITY REGIONAL	QC
3-9	STAC Units 166, 246, 249	ON
14-16	Edmonton	AB
11-16	NIAGARA FALLS REGIONAL	ON
15-16	Vancouver 99er	BC
19	Canadian-wide International Fund Game	
21-23	Charlottetown	QC
21-23	Collingwood	ON
21-23	Cornwall	ON

21-23	Porcupine	ON
28-30	Courtenay	BC
26-30	OSHAWA REGIONAL (Split)	ON
28-30	Regina	SK
26-30	WINNIPEG REGIONAL	MB

NOVEMBER

4-6	Banff	AB
4-6	Chatham	ON
3-6	Montreal	QC
11-13	Chicoutimi	QC
11-13	Hamilton	ON
10-13	Ottawa	ON
10-13	Saskatoon	SK
10-13	Vancouver	BC
18	ACBL-Wide Charity Game	
18	Philip Morris European Simultaneous	
18-27	NABC, Minneapolis	

DECEMBER

5-11	STAC District 1	QC
27-30	English Year End Congress London	

JANUARY 1995

6-8	Toronto	ON
12-15	Montreal	QC
20-22	Hamilton	ON
20-22	Vancouver	BC
28	ACBL-wide International Fund Game (afternoon)	

INTERNATIONAL FUND GAMES

Oct 19, 94	Canada Wide
Jan 28, 95	ACBL Wide (aft)
Mar 7, 95	Canada Wide
Jul 28, 95	ACBL Wide
Oct 19, 95	Canada Wide
Jan 27, 96	ACBL Wide
Mar 25, 96	Canada Wide
May 9, 96	ACBL Wide
Aug 2, 96	ACBL Wide
Oct 22, 96	Canada Wide

CHARITY FUND GAMES

Nov 18, 94	ACBL Wide
Mar 4, 95	ACBL Wide
Nov 20, 95	ACBL Wide

The Sectionals and Regionals listed here were taken from the ACBL lists dated June 1994. Please do not assume that no other tournaments are scheduled in Canada. And confirm dates and sites before making reservations and for purchasing airline tickets.... ed.

